



GWARANCJA NA CZĘŚCI - WARUNKI

(DOTYCZY ORYGINALNYCH CZĘŚCI RENAULT TRUCKS KUPIONYCH W AUTORYZOWANYM SERWISIE RENAULT TRUCKS NA TERYTORIUM EOG LUB SZWAJCARII)

Klient powinien zwrócić szczególną uwagę na wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności opisane w Warunku 5.

1. DEFINICJE

1.1. W niniejszych Warunkach następujące terminy będą posiadały następujące znaczenia chyba, że będzie to niezgodne z kontekstem:

„**Autoryzowany Serwis Renault Trucks**” członek sieci autoryzowanych serwisów Renault Trucks posiadający ważną i aktualną umowę serwisu;

„**Autoryzowana Sieć Renault Trucks**” oznacza sieć Autoryzowanych Serwisów Renault Trucks na terytorium EOG i Szwajcarii;

„**Pomoc w Przypadku Awarii**” dostarczenie pojazdu do najbliższego Autoryzowanego Serwisu Renault Trucks;

„**Terytoria Pomocy w Przypadku Awarii**” oznacza: Albanię, Austrię, Białoruś, Belgię, Bośnię i Hercegowinę, Bułgarię, Chorwację, Cypr, Republikę Czeską, Danię, Estonię, Finlandię, Francję, Niemcy, Grecję, Węgry, Republikę Irlandii, Włochy, Łotwę, Lichtenstein, Litwę, Luksemburg, Macedonię, Maltę, Holandię, Norwegię, Polskę, Portugalię, Rumunię, Serbię, Słowację, Hiszpanię, Szwecję, Szwajcarię, Turcję, Wielką Brytanię i Ukrainę.

„**Szkoda Następcza w Pojeździe**” uszkodzenie dowolnych Części Oryginalnych Renault Trucks zamontowanych w pojeździe, uszkodzonych bezpośrednio w wyniku awarii Wadliwej Części. W celu uniknięcia wątpliwości, termin ten nie obejmuje zabudowy pojazdu lub innych nieoryginalnych części Renault Trucks.



„**Prawidłowo Zamontowane**” - prawidłowo zamontowane oraz dodatkowo zamontowane w pojeździe do którego są przeznaczone;

„**Klient**” - osoba(y), firma lub spółka, która kupuje części w celu zamontowania w posiadanych lub użytkowanych przez nią pojazdach;

„**Zamontowana Część**” – część zainstalowana w pojeździe do którego jest przeznaczona;

„**Wadliwa Część**” - Oryginalna Część Renault Trucks naprawiona lub wymieniona w ramach Naprawy Gwarancyjnej;

„**EOG i Szwajcaria**” - państwa członkowskie Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Szwajcaria;

„**Wyłączenia i Ograniczenia**” - wyłączenia i ograniczenia wymienione w Warunku 5;

„**Gwarancja na Zamontowane Części**” - gwarancja opisana w Warunku 4;

„**Terytorium Gwarancji za Zamontowane Części**” - oznacza Republikę Południowej Afryki, Izrael, Koreę Południową, Albanię, Białoruś, Bośnię i Hercegowinę, Bułgarię, Gibraltar, Grenlandię, Macedonię, Mołdawię, Monako, Czarnogórę, Rosję, San Marino, Serbię, Ukrainę, Watykan, Australię i Brazylię;

„**Oryginalna Część Renault Trucks**” - każda nowa część oznaczona marką Renault Trucks; każda część zamienna oznaczona marką Renault Trucks; wszystkie oryginalne akcesoria Renault Trucks w każdym przypadku pierwotnie dostarczone przez Renault Trucks;

„**Gwarancja na Części**” - gwarancja opisana w Warunku 3;

„**Wykwalifikowany Technik**” - technik obsługi pojazdów, który (i) odbył szkolenie na kursie szkoleniowym zatwierdzonym przez Renault Trucks dla odpowiedniego

pojazdu (na podstawie szkolenia, które jest dostępne w momencie pierwotnego montażu lub Naprawy Gwarancyjnej (zależnie od przypadku)); i (ii) posiada w jego serwisie dostęp do aktualnych informacji w zakresie obsługi technicznej



dotyczących odpowiedniego montażu lub Naprawy Gwarancyjnej; i (iii) posiada w jego serwisie dostęp do właściwych narzędzi specjalistycznych, włącznie z dostarczonymi przez Renault Trucks w odniesieniu do odpowiedniej naprawy lub prac konserwacyjnych;

„Kwalifikowany Obiekt” - oznacza (i) Autoryzowany Serwis Renault Trucks lub (ii) serwis poza siecią autoryzowanych serwisów Renault Trucks prowadzący działalność jako podmiot gospodarczy wykonujący usługi sprzedaży, naprawy i konserwacji pojazdów stron trzecich. W celu uniknięcia wątpliwości, serwis stanowiący własność Klienta, który montuje Oryginalne Części Renault Trucks w pojazdach stanowiących własność Klienta lub użytkowanych przez niego, jest wyłączony z niniejszej definicji chyba, że serwis ewidentnie prowadzi działalność jako podmiot gospodarczy wykonujący usługi sprzedaży, naprawy i konserwacji pojazdów stron trzecich;

„Data Rozpoczęcia” - data kiedy pierwotnie Oryginalna Część Renault Trucks została kupiona od autoryzowanego serwisu Renault Trucks;

„Renault Trucks” - Renault Trucks (numer w rejestrze B 954 506 077), której siedziba mieści się przy Route de Lyon 99, 69800, Saint Priest, France [oraz dowolny inny podmiot zależny AB Volvo];

„Terytorium Renault Trucks” - oznacza dowolne państwo w którym Renault Trucks prowadzi autoryzowaną sieć serwisów;

„Wada Podlegająca Gwarancji” - wada materiału lub robocizny występująca w momencie dostawy lub pojawiająca się w Okresie Gwarancji, stwierdzona przez Renault Trucks lub Autoryzowany Serwis Renault Trucks;

„**Okres Gwarancji**”- będzie oznaczać okres (i) 12 miesięcy od Daty Rozpoczęcia w odniesieniu do Gwarancji na Części; lub (ii) 24 miesiące od Daty Rozpoczęcia w odniesieniu do Gwarancji na Zamontowane Części;



„**Naprawa Gwarancyjna**” dostarczenie naprawionej lub wymiana Oryginalnej Części Renault Trucks w ramach gwarancji i/lub naprawa pojazdu przeprowadzona w ramach gwarancji przez Autoryzowany Serwis Renault Trucks (jeżeli dotyczy);

„**Część Zamienna Wymieniona w Ramach Gwarancji** ” naprawiona lub wymieniona Oryginalna Część Renault Trucks dostarczona w ramach Naprawy Gwarancyjnej;

- 1.2. Wszystkie nagłówki umieszczono wyłącznie dla potrzeb porządkowych i nie będą one miały wpływu na interpretację niniejszych Warunków.
- 1.3. O ile kontekst nie wymaga inaczej, odwołania do liczby pojedynczej obejmują odwołania do liczby mnogiej i *vice versa* a termin „pisemne” lub „w formie pisemnej” obejmuje fakсы i emaile.
- 1.4. Odwołania do ustaw lub postanowień ustaw będą obejmować podrzędne legislacyjne akty prawne sporządzone w związku z nimi, oraz będą interpretowane jako odwołania do rzeczonyj ustawy, postanowień ustawy i/lub podrzędnych legislacyjnych aktów prawnych z późniejszymi zmianami, modyfikacjami, uzupełnieniami, ujednoczeniem, ponownym uchwaleniem i/lub wymianą.
- 1.5. Wszystkie wyrażenia, po których występują wyrażenia „obejmują”, „obejmuje”, „obejmujący”, „w szczególności” albo podobne słowa lub wyrażenia będą intepretowane bez ograniczeń i w związku z tym nie będą ograniczać znaczenia poprzedzających je wyrażeń.

2. ZAKRES TERYTORIALNY NINIEJSZEJ UMOWY

- 2.1. Niniejsza Umowa ma zastosowanie wyłącznie wobec Oryginalnych Części Renault Trucks kupionych w Autoryzowanym Serwisie Renault Trucks na terenie EOG lub Szwajcarii.

3. GWARANCJA NA CZĘŚCI

3.1. Gwarancja na Części ma zastosowanie wobec wszystkich Oryginalnych Części Renault Trucks, które zostały Prawidłowo Zamontowane.



3.2. W przypadku, gdy w Oryginalnej Część Renault Trucks dla której obowiązuje Gwarancja na Części wystąpi Wada Podlegająca Gwarancji podczas Okresu Gwarancji, a Klient zgłosi Wadę Podlegającą Gwarancji w Autoryzowanym Serwisie Renault Trucks podczas Okresu Gwarancji, przysługiwać będą następujące prawa:

3.2.1. Wadliwa Część zostanie naprawiona i zwrócona Klientowi lub zostanie dostarczona część zamienna ustalona przez Renault Trucks lub Autoryzowany Serwis Renault Trucks, wyłącznie według ich uznania;

3.2.2. dla Gwarancyjnej Części Zamiennej będą przysługiwać prawa z tytułu Gwarancji na Części przez pozostałą część pierwotnego Okresu Gwarancji obowiązującego dla Wadliwej Części;

3.2.3. Gwarancja na Części będzie w każdym przypadku podlegać Wyłączeniom i Ograniczeniom.

4. GWARANCJA NA ZAMONTOWANE CZĘŚCI

4.1. Gwarancja na Zamontowane Części ma zastosowanie wobec wszystkich Oryginalnych Części Renault Trucks, które zostały zarówno:

4.1.1. Prawidłowo Zamontowane; jak również

4.1.2. zamontowane przez Wykwalifikowanego Technika w Kwalifikowanym Obiekcie.

4.2. Wszystkie naprawy pojazdu przeprowadzone w ramach Gwarancji na Zamontowane Części muszą zostać wykonane przez Autoryzowany Serwis Renault Trucks.

4.3. W przypadku, gdy w Oryginalnej Część Renault Trucks, której przysługują prawa z tytułu Gwarancji na Zamontowane Części wystąpi Wada Podlegająca Gwarancji i zostanie ona zgłoszona w Autoryzowanym Serwisie Renault Trucks podczas Okresu Gwarancji, przysługiwać będą następujące prawa:

4.3.1. Wadliwa Część zostanie naprawiona lub dostarczona zostanie zamienna Oryginalna Część Renault Trucks ustalona przez Renault Trucks lub Autoryzowany Serwis Renault Trucks, wyłącznie według ich uznania;



4.3.2. Klient nie zostanie obciążony kosztami robocizny Naprawy Gwarancyjnej, jeżeli Naprawa Gwarancyjna zostanie wykonana w Autoryzowanym Serwisie Renault Trucks;

4.3.3. wszelkie Następne Uszkodzenia Pojazdu zostaną uwzględnione w ramach Naprawy Gwarancyjnej, jeżeli Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w Autoryzowanym Serwisie Renault Trucks;

4.3.4. Pomoc w Przypadku Awarii zostanie zapewniona, jeżeli Naprawa Gwarancyjna zostanie wykonana w Autoryzowanym Serwisie Renault Trucks;

4.3.5. dla Części Zamiennej Wymienionej w Ramach Gwarancji będą przysługiwać prawa z tytułu:

4.3.5.1. Gwarancji na Zamontowane Części przez pozostałą część pierwotnego Okresu Gwarancji obowiązującego dla Wadliwej Części, jeżeli naprawa będzie zgodna z warunkami określonymi w Warunku 4.1 powyżej;

4.3.5.2. jeżeli Warunki określone w Warunku 4.1 nie zostaną spełnione będą przysługiwać prawa z tytułu Gwarancji na Części wyłącznie przez pozostały Okres Gwarancji na Części (jeżeli występuje), jeżeli naprawa będzie zgodna z warunkami określonymi w Warunku 3.1 powyżej

4.3.5.3. jeżeli Warunki określone w Warunku 3.1 nie zostaną spełnione część nie posiada żadnych innych gwarancji;

4.3.6. Gwarancja na Zamontowane Części podlega Wyłączeniom i Ograniczeniom.

5. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

5.1. Gwarancja na Zamontowane Części i Gwarancja na Części nie będzie miała zastosowania o ile Renault Trucks lub Autoryzowany Serwis Renault Trucks może wykazać, że Wada Podlegająca Gwarancji została spowodowana bezpośrednio lub pośrednio w wyniku:

5.1.1. normalnego zużycia eksploatacyjnego;

5.1.2. niewłaściwej obsługi, niezachowania należytej staranności, nieprawidłowego lub zbyt długiego okresu przechowywania przez Autoryzowany Serwis Renault Trucks, Klienta lub stronę trzecią, włączając w to w celu uniknięcia wątpliwości



nieprzechowywanie Oryginalnej Części Renault Trucks w jej oryginalnym opakowaniu;

5.1.3. braku konserwacji pojazdu lub Oryginalnej Części Renault Trucks zgodnie z zaleceniami Renault Trucks;

5.1.4. zaniedbania, wypadku, niewłaściwego użytkowania, montażu lub regulacji;

5.1.5. modyfikacji Oryginalnej Części Renault Trucks lub innych powiązanych części (włącznie z oprogramowaniem) w stosunku do specyfikacji Renault Trucks lub użycia jej do celu do którego nie jest/są zaprojektowane lub przeznaczone; i

5.1.6. awarii innej Oryginalnej Części Renault Trucks lub części nieoryginalnej.

5.2. Gwarancja na Zamontowane Części i Gwarancja na Części nie mają zastosowania w przypadku, gdy:

5.2.1. Oryginalna Część Renault Trucks została dostarczona przez Renault Trucks na podstawie gwarancji pojazdu lub gwarancji układu napędowego albo wymieniona nieodpłatnie np. w ramach kampanii serwisowej;

5.2.2. gdy plomby zabezpieczające części zostały naruszone.

5.3. Jedyne i wyłączne uprawnienia z tytułu:

5.3.1. Gwarancji na Części zostały określone w Warunku 3.2;

5.3.2. Gwarancji na Zamontowane Części zostały określone w Warunku 4.3;

jednak, w celu uniknięcia wątpliwości, następujące straty zostają jednoznacznie wyłączone zarówno z Gwarancji na Części, jak i Gwarancji na Zamontowane Części:



5.3.3. wszelkie straty, koszty lub szkody, włącznie z utratą możliwości użytkowania, zysku, przewidywanych oszczędności, ładunku, zakwaterowania, rozmów telefonicznych, posiłków, dostaw ekspresowych, utraconym czasem, niedogodnościami, utratami transportu lub dowolnymi innymi stratami lub szkodami bezpośrednimi, pośrednimi, ubocznymi lub następczymi, jakie mogą zostać poniesione przez Klienta (lub dowolny inny podmiot) w wyniku wady objętej gwarancją;

5.3.4. koszty związane z demontażem i/lub ponownym montażem urządzeń, nadbudów, zabudów lub innych instalacji zamontowanych przez inny podmiot niż Renault Trucks.

5.4. O Pomoc w Przypadku Awarii można wystąpić gdy:

5.4.1. pojazd stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa ruchu drogowego podczas jazdy; lub

5.4.2. pojazd jest niezdolny do jazdy.

5.5. Rękojmia za wady fizyczne Oryginalnych Części Renault Trucks zostaje wyłączona w całości.

6. DOKUMENTACJA

6.1. W celu zweryfikowania prawidłowości reklamacji na podstawie Gwarancji na Części Klient ma obowiązek dostarczyć oryginał faktury, która wskazuje:

6.1.1. Autoryzowany Serwis Renault Trucks w którym kupiono Oryginalną Część Renault Trucks;

6.1.2. datę zakupu; oraz

6.1.3. numer części i numer seryjny części (jeżeli figuruje na części).

6.2. W celu zweryfikowania prawidłowości reklamacji na podstawie Gwarancji na Zamontowane Części;



6.2.1. W przypadku Wadliwej Części zamontowanej przez Autoryzowany Serwis Renault Trucks Klient musi przedstawić odpowiednie dowody na to, że technik był Wykwalifikowanym Technikiem a oryginał faktury wskazuje:

6.2.1.1. Autoryzowany Serwis Renault Trucks w którym kupiono Oryginalną Część Renault Trucks;

6.2.1.2. datę zakupu (w Autoryzowanym Serwisie Renault Trucks);

6.2.1.3. numer części i numer seryjny części (jeżeli figuruje na części);

6.2.1.4. dane identyfikacyjne pojazdu (nr identyfikacyjny podwozia, numer rejestracyjny lub VIN); oraz

6.2.1.5. dowód montażu (koszt robocizny, VST lub inny).

6.2.2. w przypadku Wadliwej Część pierwotnie zamontowanej przez Kwalifikowany Obiekt, który nie jest Autoryzowanym Serwisem Renault Trucks Klient musi dostarczyć:

6.2.2.1. odpowiednie dowody na to, że technik był Wykwalifikowanym Technikiem; oraz

6.2.2.2. oryginał faktury z Kwalifikowanego Obiektu zawierający:

6.2.2.2.1. numer części i numer seryjny części (jeżeli figuruje na części);

6.2.2.2.2. dane identyfikacyjne pojazdu (nr identyfikacyjny podwozia, numer rejestracyjny lub VIN); oraz

6.2.2.2.3. dowód montażu (koszt robocizny, VST lub inny); oraz

6.2.2.2.4. datę montażu; i

6.2.2.3. odpowiednie dowody wskazujące:

6.2.2.3.1. Autoryzowany Serwis Renault Trucks w którym Oryginalna Część Renault Trucks została pierwotnie kupiona;

6.2.2.3.2. datę zakupu (od Autoryzowanego Serwisu Renault Trucks).



7. PRAWO WŁASNOŚCI

7.1.1. Prawo własności każdej Wadliwej Części zostanie przeniesione na Renault Trucks.

8. ZASIĘG TERYTORIALNY GWARANCJI NA CZĘŚCI I GWARANCJI NA ZAMONTOWANE CZĘŚCI

8.1. Prawa z tytułu Gwarancji na Części można zrealizować na dowolnym Terytorium Renault Trucks.

8.2. Jeżeli pierwotny montaż został zrealizowany w:

8.2.1. Autoryzowanym Serwisie Renault Trucks:

8.2.1.1. Gwarancja na Zamontowane Części będzie obowiązywać na każdym Terytorium Renault Trucks wyłącznie przez pierwsze 12 miesięcy Okresu Gwarancji;

8.2.1.2. Gwarancja na Zamontowane Części będzie obowiązywać na terenie EOG i Szwajcarii oraz na każdym Terytorium Gwarancji na Zamontowane Części: oraz

8.2.1.3. Pomoc w Przypadku Awarii będzie obowiązywać dla awarii na dowolnym Terytorium Pomocy w Przypadku Awarii;

8.2.2. dowolnym innym Kwalifikowanym Obiekcie;

8.2.2.1. **Gwarancja na Zamontowane Części będzie obowiązywać na terenie EOG i Szwajcarii; oraz**

8.2.2.2. **Pomoc w Przypadku Awarii będzie obowiązywać dla awarii na terenie EOG i Szwajcarii.**



9. ZMIANY

9.1. **Renault Trucks może zmieniać lub modyfikować niniejsze warunki.**

10. POSTANOWIENIA OGÓLNE

10.1. Czas na wykonanie zobowiązań Klienta będzie miał istotne znaczenie.

10.2. Renault Trucks może dokonać cesji, delegować, udzielić licencji, przekazać w ramach Grupy lub podzlecić całość lub dowolną część praw lub obowiązków z tytułu niniejszej umowy.

10.3. Intencją stron niniejszej umowy nie jest, aby dowolne jej warunki mogły być egzekwowane przez dowolny podmiot inny niż jej strona.

10.4. Zawarcie, istnienie, interpretacja, realizacja, ważność oraz wszelkie inne aspekty niniejszej umowy będą regulowane przepisami prawa francuskiego z wyłączeniem przepisów prawa francuskiego w sprawie konfliktu praw oraz z wyłączeniem zasad ONZ-CISG chyba, że w zakresie w jakim inne przepisy prawa mają bezwzględną moc obowiązującą.

10.5. Wyłącznie jurysdykcję w zakresie rozstrzygnięcia wszelkich sporów, które mogą wynikać z niniejszej umowy lub w związku z nią będą posiadać sądy francuskie, z sądem rejonowym w Lyonie (Francja), jako sądem pierwszej instancji. Strony wyrażają zgodę na poddanie się ww. jurysdykcji.